



Председатель: г-н Лазар МОЙСОВ
(Югославия).

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Первым оратором в общих прениях сегодня утром выступит премьер-министр Социалистической Республики Румынии. Я с большим удовлетворением приветствую Его Превосходительство г-на Маня Мэнеску и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

2. Г-н МЭНЕСКУ (Румыния) (говорит по-английски)¹. Я хочу выполнить приятную миссию и передать дружеское приветствие президента Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску вам, г-н Председатель, представителям государств — членов Организации Объединенных Наций. Президент Чаушеску выражает чаяния всего румынского народа — и эти чаяния разделяются всеми миролюбивыми народами, которым небезразличны судьбы мира, — рассматривая эту специальную сессию Генеральной Ассамблеи, первую в истории Организации Объединенных Наций, посвященную исключительно разоружению, как одну из наиболее важных. Я имею честь передать его добрые пожелания успеха этой сессии, цель которой заключается в том, чтобы начать конструктивный и плодотворный диалог в области разоружения, а также сделать конкретный шаг вперед в достижении этой жизненно важной цели всего человечества.

3. Достижение разоружения является постоянной задачей внешней политики Социалистической Румынии. Построение мира без оружия и без войн занимает центральное место в социально-политическом мышлении и деятельности президента Чаушеску и является основным элементом его напряженной и замечательной деятельности на мировой арене. Еще восемь лет назад в речи, произнесенной с трибуны юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи, президент Социалистической Республики Румынии сказал:

«...мы считаем необходимым и настоящим, чтобы Организация Объединенных Наций и все государства самым решительным образом боролись за достижение полного разоружения, и, прежде , ядерного разоружения.

¹ Г-н Мэнеску говорил по-румынски. Английский перевод его выступления был представлен делегацией Румынии.

Организация Объединенных Наций, руководители всех государств и все государственные деятели несут огромную ответственность перед народами, перед будущим цивилизации человеческого общества в деле освобождения мира от тяжести гонки вооружений и кошмара атомной войны»².

4. Эта постоянная ориентация нашла свое практическое выражение, когда по инициативе президента Чаушеску в 1975 году был представлен в Организацию Объединенных Наций документ, озаглавленный «Позиция Румынии по проблемам разоружения, прежде всего ядерного разоружения, и установления прочного мира во всем мире»³. Этот документ содержал целый ряд конкретных и реалистических мер, направленных на достижение прогресса в деле разоружения.

5. В этом документе Румыния с самого начала выступила за созыв сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной прежде всего вопросам разоружения, считая законным и необходимым то, что наиболее неотложные и острые проблемы международной жизни должны явиться предметом непосредственного обсуждения в рамках самого универсального форума наций мира. Мы придаем большое значение консенсусу, достигнутому по инициативе неприсоединившихся стран в отношении созыва этой специальной сессии.

6. Исключительное внимание и интерес Социалистической Республики Румынии к прениям на этой сессии материализовался в особом решении Центрального комитета Румынской коммунистической партии, которое включает целый ряд конкретных предложений, направленных на установление ориентации принципов и на возможность прогресса в достижении эффективных мер по разоружению. Румынский народ, как и все народы мира, надеется, что в конечном счете с помощью усилий всех участников будет разработан всеобъемлющий документ, который будет содержать взаимоприемлемые меры, соответствующие главному императиву — достижению разоружения и прежде всего ядерного разоружения.

7. Приверженность Социалистической Румынии делу разоружения проистекает из самого характера ее социальной системы, из основных задач ее деятельности на мировой арене. Занимаясь

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Пленарные заседания, 1872-е заседание, пункты 101 и 102.

³ Документ А/С.1/1066 от 30 октября 1975 года.

строительством нового общества и осуществляя крупномасштабные программы социально-экономического развития, румынский народ жизненно заинтересован в установлении благоприятных международных условий для этой исключительно мирной работы, в установлении атмосферы безопасности и сотрудничества. Наша философия жизни отражает идеалы румынского народа — жить в мире без вооружений и без войн, в условиях мира во всем мире и дружбы со всеми странами.

8. В соответствии с этими целями Румыния укрепляет узы дружбы и многостороннего сотрудничества со всеми социалистическими странами. Румыния укрепляет разносторонние связи с развивающимися государствами и неприсоединившимися странами; она расширяет отношения сотрудничества с капиталистическими странами и со всеми государствами мира, независимо от их общественного порядка, в духе мирного сосуществования. Румыния активно участвует в международном разделении труда и в международном обмене материальными и духовными ценностями.

9. Социалистическая Республика Румыния последовательно строит свои отношения с другими государствами и свою внешнюю политику на следующих принципах: полное равноправие, национальная независимость и суверенитет, невмешательство во внутренние дела и взаимовыгодное сотрудничество, соблюдение территориальной целостности, неприменение силы или угрозы ее применения, утверждение священного и неотъемлемого права каждого народа на то, чтобы развиваться независимо, в соответствии с его собственной волей и устремлениями. По мнению Румынии, содействие и соблюдение этих принципов, которые звучат все более и более решительно на мировой арене, является абсолютно необходимой предпосылкой новых отношений доверия и мирного сотрудничества между всеми странами.

10. Нет сомнения в том, что в сегодняшнем мире повсеместно происходят социальные и национальные перемены с большими изменениями в пользу дела мира и прогресса. Характерной чертой нынешней международной жизни является укрепление воли народов, направленной на то, чтобы покончить со старой империалистической, колониалистской и неоколониалистской политикой господства и диктата; на то, чтобы обеспечить и упрочить их национальную независимость и суверенитет; быть хозяевами своей судьбы и ресурсов, развиваться свободно и в условиях сотрудничества и безопасности. Ширятся силы, выступающие за новую демократическую международную политику равенства и взаимного уважения между государствами. Поэтому за последние годы мы были свидетелями проведения кулуарных разрядки и сотрудничества, хотя он и имел ограниченный характер.

11. В то же время мы отмечаем, что политика раздела мира на зоны влияния и господства

активизировалась, что, таким образом, укрепляет это негативное явление на международной арене. Углубляются экономические, политические, социальные и национальные противоречия, и экономический разрыв между государствами становится все более глубоким; все более острым становится кризис сырья и энергии, валютно-финансовый кризис, инфляционные явления, порождающие напряженность и международную нестабильность.

12. Мы должны отметить, причем с большим беспокойством, что за последнее время международное положение ухудшилось; появились новые зоны конфликта, разгорелись пожары новых локальных войн, политическое и экономическое давление на другие государства используется весьма активно и возрождается практика военного вмешательства. Проблемы, которые остались неразрешенными в результате продолжительного колониального господства, и противоречивые вопросы территориального или национального характера используются для разжигания недоверия и обострения отношений между государствами, вмешательства и развязывания вооруженных конфликтов.

13. Подобные явления повлекшие за собой серьезную угрозу для судьбы человечества, включая угрозу новой мировой войны, являются проявлениями старой империалистической политики силы, диктата и господства, которые осуждаются народами. Соперничество между различными государствами и военными группировками, стратегия передела мира с атрибутами политического, военного и экономического вмешательства создают серьезную угрозу для безопасности народов и загрязнения политического климата и всей международной жизни. Оружие используется в качестве инструмента увековечения межгосударственных отношений, основанных на законе силы; вместо того чтобы строить мир, в котором возобладал бы принцип силы закона и в котором утвердились бы принципы справедливости и международной законности в соответствии с горячими устремлениями к миру и справедливости, к свободе и прогрессу всего человечества. Совершенно ясно, что для того, чтобы построить мир без вооружений и без войн, и для того, чтобы продвигаться по пути разоружения, необходимо положить конец империалистической, колониалистской и неоколониалистской политике, политике сфер влияния и господства и необходимо соблюдать право каждой страны на свободное развитие и построение жизни в соответствии с ее собственными устремлениями.

14. Мы полагаем, что проблемы, стоящие сегодня перед человечеством, требуют участия в международной жизни всех стран, и прежде всего малых и средних стран, развивающихся и неприсоединившихся стран, которые непосредственно заинтересованы в ликвидации империалистической политики и в соблюдении права

каждого народа на национальную независимость и суверенитет.

15. Для обеспечения и упрочения мира крайне важными являются: окончательная ликвидация колониализма и неоколониализма, отмена расистской политики и политики апартеида, освобождение народов Родезии и Намибии и большинства населения Южной Африки, действительное самоопределение и независимое развитие народов этих стран и народов во всем мире.

16. Вместе с тем, исходя из реальности международной жизни, правительство Социалистической Республики Румынии выражает свою убежденность в том, что в целях создания условий для реального разоружения необходимо делать все возможное, необходимо решительно принять срочные и энергичные меры по политическому урегулированию всех существующих конфликтов путем переговоров.

17. По мнению румынского правительства, разоружение и мирное урегулирование международных конфликтов взаимосвязаны и взаимообусловлены. Увековечение вооруженных конфликтов, очагов напряженности и войны представляют собой серьезное препятствие на пути к разоружению.

18. В этом контексте Румыния считает необходимым активизировать усилия, направленные на политическое решение ситуации на Кипре на основе соблюдения его независимости, суверенитета и территориальной целостности, при обеспечении мирного сосуществования двух общин, экономического и социального прогресса страны.

19. Румыния решительно выступает за немедленное урегулирование этого конфликта, а также за установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке с выводом израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных во время войны 1967 года, за соблюдение права народа Палестины на самоопределение, включая право на создание собственного независимого государства, обеспечение его территориальной целостности, независимости и суверенитета всех государств этого региона.

20. Мы глубоко обеспокоены ухудшением отношений между различными государствами Африки, иностранной военной интервенцией и вмешательством в их внутренние дела, которые ставят под угрозу независимость соответствующих народов и открывают путь к новым формам колониального господства. Жизненно важные интересы африканских стран, их независимое развитие требуют того, чтобы было сделано все возможное для разрешения их споров путем переговоров, без иностранного вмешательства. Мы придаем особое значение укреплению единства и солидарности между африканскими странами, поскольку это является фундаментальной предпосылкой для упрочения их национального суверенитета, их политической и экономической независимости, обеспечения их независимого социально-экономического развития и создания

атмосферы мира, добрососедства, взаимопонимания, сотрудничества и дружбы на благо всех африканских народов, международной безопасности и сотрудничества.

21. Социалистическая Республика Румыния преисполнена решимости вести неуклонную борьбу за политическое решение путем переговоров, за уничтожение всех очагов напряженности и войны, увековечение которых ведет к интенсификации и экспансии обычных и ядерных вооружений и к увеличению угрозы новой мировой войны. Мы убеждены в том, что мирное урегулирование спорных вопросов между государствами на основе политических переговоров, которые должны вестись в духе взаимного уважения в соответствии с основными принципами международных отношений, является основным условием создания благоприятной атмосферы для принятия мер по разоружению.

22. В духе высокой исторической ответственности, лежащей на всех нас, правительство Социалистической Республики Румыния решительно подчеркивает, что продолжение и ускорение гонки вооружений, совершенствование военной технологии, которое достигло сейчас беспрецедентного уровня, ставит под угрозу безопасность человечества и его право на мир, на жизнь — то есть фундаментальное право всех народов.

23. Огромные суммы, достигающие 400 млрд. долларов США в год, огромные материальные и людские ресурсы и мощный потенциал научно-технической революции отвлекаются от целей социального благосостояния и растрачиваются на создание средств разрушения, которые все более и более ставят под угрозу само существование человечества.

24. Огромные масштабы гонки вооружений создают серьезные трудности в мировой экономике; они сказываются на темпах экономического роста всех государств независимо от их социальных режимов и размеров; они являются причиной застоя и даже спада в экономическом развитии различных стран; они вызывают неувязки в платежных балансах; они усугубляют и значительно удлиняют экономический кризис со всеми его пагубными последствиями для условий жизни всех народов.

25. Общеизвестно также, что гонка вооружений негативно сказывается на развивающихся странах. В условиях, когда эти страны, представляющие большинство государств мира, сталкиваются с особенно острыми и сложными проблемами, растрачивание огромных ресурсов и вооружений тормозит их развитие, обостряет их экономическое положение, ведет к росту их внешней задолженности, порождает отношения зависимости от государств, поставляющих оружие. Румыния убеждена, что достижения в области разоружения содействовали бы процессу создания нового международного экономического порядка, который обеспечил бы установление новых отношений честного сотрудничества между

всеми государствами и который стимулировал бы развитие менее развитых стран и прогресс всего человечества.

26. Нет сомнений в том, что в обстоятельствах, когда угроза агрессии продолжает существовать, вполне естественно стремление государств к обеспечению национальной безопасности. До тех пор пока шаги к разоружению не будут предприняты, долг и обязанность каждого государства по отношению к своему народу обеспечить необходимый потенциал самообороны. Однако это не означает, что таким образом достигается так называемый военный баланс через соперничество в вооружениях, которое само по себе таит угрозу всемирного катаклизма. Румыния полагает, что для достижения реального прогресса в разоружении и создания условий безопасности для всех государств необходимо стремиться к достижению баланса через постоянное сокращение и снижение потолков вооружений, через международное сотрудничество и разрядку.

27. Вот почему Социалистическая Республика Румыния подчеркивает, что необходимо делать все возможное для прекращения ускоряющейся гонки вооружений, необходимо сделать все возможное для выполнения важнейшего долга — обеспечения международного мира и безопасности, прогресса и процветания человечества.

28. Несмотря на срочное требование немедленного перехода к достижению разоружения, несмотря на многие резолюции, принятые в Организации Объединенных Наций, и продолжительные переговоры, которые велись в рамках Комитета по разоружению в Женеве, результаты, достигнутые на сегодняшний день, нельзя оценить как удовлетворительные. Сами по себе они не могут замедлить гонку вооружений; арсеналы государств не уменьшились, а, напротив, значительно выросли и обогатились все более и более разрушительными видами вооружений. В то же время политические и процедурные трудности тормозят прямое участие на равных началах всех государств в переговорах по разоружению.

29. Именно поэтому необходим радикальный поворот в подходе к проблемам разоружения, чтобы выйти из тупика и приступить к переговорам в целях достижения конкретных результатов. Социалистическая Республика Румыния считает, что эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций может сыграть в этом отношении важную роль и добиться договоренности о руководящих принципах, программе мер и механизме переговоров, которые будут способствовать эффективному движению в направлении разоружения.

30. Исходя из реалистической концепции о том, что разоружение не может быть достигнуто за один день, Румыния имеет в виду прежде всего целый комплекс мер, которые могли бы быть приняты немедленно и имели бы переходный характер, способный породить и продвинуть

вперед процесс сокращения гонки вооружений, содействия разъединению войск, улучшения международного климата и укрепления международного доверия. Таким образом, были бы созданы условия для продвижения к постепенному осуществлению мер по значительному сокращению вооружений в целях достижения конечной цели — всеобщего разоружения, и прежде всего ядерного разоружения.

31. Для достижения этой цели Румыния вносит следующие предложения.

32. Во-первых, в качестве первого шага все государства-участники должны договориться о замораживании военных расходов, военных сил и вооружений на уровне 1978 года вместе с обязательством о том, что в дальнейшем, начиная, возможно, уже с 1979 года, они перейдут к их постепенному сокращению. В качестве первой стадии до 1985 года необходимо добиться сокращения по крайней мере на 10—15 процентов по сравнению с нынешними уровнями, включая все компоненты вооруженных сил, наземных, морских и воздушных, и всех категорий оружия как обычного, так и ядерного.

33. Принимая во внимание роль и ответственность, которая лежит сегодня на больших государствах в международной жизни, и учитывая тот факт, что они имеют в своем распоряжении самые крупные вооруженные силы и значительное количество вооружений, что на них приходится самая большая доля средств, выделяемых на вооружение, необходимо, чтобы именно этими государствами были приняты начальные меры по замораживанию и сокращению военных бюджетов и вооружений. Несомненно, это внесло бы решающий вклад в сокращение гонки вооружений, стимулировало бы общий процесс разоружения и содействовало бы международной разрядке и сотрудничеству.

34. Средства, которые будут сэкономлены в результате этих мер, должны использоваться для мирных целей. Румыния предлагает каждому государству выделить часть из них на развитие собственной экономики, социальной деятельности и на поднятие жизненного уровня своих народов. Остальное следует перечислить в фонд Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи развивающимся странам и прежде всего тем, в которых ежегодный доход на душу населения составляет 500—600 долларов, с тем чтобы ускорить их экономическое и социальное развитие. Таким образом, процесс разоружения стимулировал бы экономический прогресс всех государств, включая экономически развитые страны; это дало бы возможность поднять жизненный уровень всех народов; он был бы связан с самого начала с решением острых социальных проблем широких масс населения всех государств и с ликвидацией крайне серьезного явления отсталости, свойственного большей части человечества.

35. Во-вторых, другой группой мер, предлагаемых Румынией, является разъединение войск и уменьшение угрозы конфронтации среди государств. В рамках этого положения мы предлагаем, чтобы все государства взяли на себя обязательства не размещать новые войска и вооружения на территориях других государств, а затем перейти к постепенному сокращению существующих вооруженных сил и к их демобилизации, таким образом обеспечить вывод всех иностранных войск в пределы национальных границ и ликвидацию военных баз на территориях других государств.

36. Мы предлагаем в качестве важного шага в области разъединения войск создание демилитаризованных зон безопасности глубиной от 15 до 20 километров от национальных границ, а также то, чтобы все государства взяли на себя твердые обязательства уведомлять другие государства о передвижении войск и крупных военных маневрах и об отказе от военных маневров, в особенности многосторонних, вблизи границ других государств.

37. В-третьих, Румыния считает, что для обеспечения разрядки и мира во всем мире необходимо покончить с разделением мира на военные блоки. Для достижения этой цели румынское правительство предлагает на данной стадии государствам-членам различных военных союзов взять на себя обязательства не принимать новых членов, не укреплять вооруженные силы и вооружение сверх уровня текущего года и постепенно сократить деятельность военных блоков. Таким образом, были бы созданы условия для перехода к переговорам по одновременному роспуску военных блоков, включая Организацию Североатлантического договора (НАТО) и Варшавский Договор.

38. В-четвертых, среди мер, предлагаемых Румынией, важной мерой является разоружение в Европе и с этой целью разъединение войск на континенте; без которого не может быть ни безопасности, ни мира. Нельзя игнорировать тот факт, что в Европе, где были развязаны две мировые войны, существует самая большая концентрация войск и вооружений как обычных, так и ядерных, и что именно здесь друг другу противостоят наиболее мощные военные блоки. С целью исправить такое положение вещей и учитывая неудовлетворительные результаты недавнего совещания в Белграде, Румыния считает необходимым: принятие всеми государствами Европы твердых обязательств в отношении сокращения и прекращения военных маневров и любых демонстраций силы на границах других государств; сокращение в 1985 году на 10—15 процентов иностранных вооруженных сил и вооружений на территориях других европейских государств с одновременным уменьшением в тех же пропорциях национальных войск всех стран, участвовавших в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе в Хельсинки; ликвидацию иностранных военных баз, и прежде всего ядерных баз, а также вывод всех войск в пределы

национальных границ, для того чтобы Европа, наконец, могла стать континентом, на котором больше нет военных сил или установок, размещенных на территориях других государств; переход к переговорам по одновременному роспуску НАТО и Варшавского Договора в условиях принятия таких мер, которые гарантировали бы безопасность и суверенитет всем народам Европы и исключали бы возможность неожиданных нападения на какую бы то ни было страну; заключение всеевропейского пакта, сторонами которого должны быть все государства — участники Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и в котором содержались бы обязательства по отказу от применения силы или угрозы ее применения, тем самым создав условия для защиты каждой страны от угрозы агрессии, иностранного вмешательства и давления.

39. В-пятых, Румыния твердо убеждена в том, что в усилиях, направленных на разоружение, необходимо уделять первоочередное внимание ядерному разоружению — это императив, который объясняется опасной угрозой ядерного оружия для судьбы человеческой цивилизации. В связи с этой проблемой Румыния заявляет, что выступает за заключение такого соглашения, в котором ядерные государства приняли бы на себя обязательство не применять такое оружие против неядерных государств, — это основное требование по обеспечению безопасности последних; она выступает за отказ ядерных государств размещать новые виды ядерного оружия на территориях других государств, за прекращение совершенствования и производства ядерного оружия, за прекращение производства расщепляющихся материалов для военных целей, за постепенное сокращение запасов ядерного оружия и средств их доставки, вплоть до их полнейшего уничтожения, и принятие всеми государствами — участниками этой сессии торжественного обязательства о том, чтобы перейти к переговорам по выработке соглашения о всеобщем запрещении ядерного оружия.

40. Одновременно с этим мы предлагаем прекратить производство химического, биологического, экологического, радиологического оружия, включая нейтронное оружие, а также любые другие виды оружия массового уничтожения, изъять их из военных arsenалов, запретить их применение и поставить вне закона такое оружие.

41. В-шестых, румынское правительство хотело бы подтвердить сейчас также, что шаги по сокращению ядерных вооружений не должны ни в коем случае мешать использованию всеми государствами ядерной энергии в мирных целях.

42. Исходя из реальности того, что в эпоху научно-технической революции мирное применение ядерной энергии является важным средством быстрого экономического развития, попытки установления монопольных режимов на ядерную технологию являются неприемлемыми. Эти попытки предпринимаются под предлогом того,

что распространение такой технологии привело бы к распространению ядерного оружия. В силу суверенного равенства все страны вправе воспользоваться новейшими достижениями науки, включая ядерную технологию. Именно этот факт подчеркивает необходимость углубления сотрудничества между всеми государствами в области использования ядерной энергии в мирных целях, ликвидации дискриминационной практики, а также обеспечения беспрепятственного доступа всех стран к научно-техническим завоеваниям.

43. В этом отношении румынское правительство предлагает под эгидой Международного агентства по атомной энергии разработать конкретную программу действий, касающуюся международного сотрудничества в деле использования ядерной энергии в мирных целях.

44. В-седьмых, в целях создания условий для достижения ядерного разоружения Румыния считает необходимым договориться о конкретных мерах, касающихся создания зон мира и международного сотрудничества, свободных от ядерных вооружений. Румыния твердо поддерживает предложения по установлению таких зон в Центральной Европе, в Северной Европе, в зоне Средиземноморья, на Ближнем Востоке, в Африке, в Индийском океане, равно как и мы поддержали заключение Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке⁴.

45. Мы и впредь будем поддерживать такие предложения, учитывая, что создание таких зон с согласия всех заинтересованных государств и при условии сохранения их национального суверенитета и обеспечения гарантии их безопасности будет значительно содействовать стимулированию отношений добрососедства и плодотворного сотрудничества между государствами, постепенно сократит район распространения ядерного оружия на нашей планете и создаст еще более благоприятные условия для ядерного разоружения.

46. В этом контексте румынское правительство еще раз повторяет свое предложение о превращении Балкан в район добрососедства, мира и широкого сотрудничества без ядерного оружия. Это бы отвечало интересам мира, сотрудничества и безопасности всех балканских народов; одновременно с этим это явилось бы крупным вкладом в достижение безопасности в Европе и во всем мире.

47. Мы особенно подчеркиваем, что, по нашему мнению, государства безъядерных зон должны получить реальные гарантии от ядерных государств в том, что никогда и ни при каких обстоятельствах не будет применено ядерное оружие против государств, принадлежащих к таким зонам, что будет обеспечен их свободный доступ к ядерной технологии для мирных целей.

48. В-восьмых, твердо выступая и действуя в деле достижения разоружения, Румыния считает необ-

ходимым подчеркнуть неоспоримое право каждого государства на развитие в условиях полной безопасности, на обеспечение своего потенциала защиты до тех пор, пока не будет достигнуто разоружение, право на то, чтобы пользоваться гарантиями против любого вмешательства в его внутренние дела, против любой угрозы вооруженной агрессии. Все меры по разоружению, которые будут согласовываться, должны гарантировать условия безопасности для всех государств, которые получают гарантии того, что они не станут жертвами нападений, что их национальная независимость и суверенитет не пострадают.

49. В этих целях, а также для обеспечения того, чтобы страны не вовлекались в военные конфликты, Румыния предлагает заключить международное соглашение, на основе которого все государства должны взять на себя обязательство по урегулированию споров и любых спорных вопросов исключительно мирными, политическими средствами, путем переговоров между заинтересованными сторонами. Нет сомнения в том, что заключение такого соглашения углубило бы позитивное воздействие на мировой политический климат; это содействовало бы быстрому уменьшению очагов войны и создало бы благоприятные условия для перехода к мерам по разоружению.

50. В том же контексте Социалистическая Республика Румыния предлагает образовать орган, подчиненный Генеральной Ассамблее, который оказывал бы посредническую помощь и содействовал бы примирению сторон. Целью его явится содействие предупреждению напряженности и военных конфликтов, оказание помощи заинтересованным государствам в изыскании решений, основанных на примирении, добрососедстве и мирном сосуществовании.

51. В-девятых, в определении, учреждении и осуществлении мер по разоружению Социалистическая Республика Румыния придает особое значение укреплению роли Организации Объединенных Наций.

52. Мы имеем в виду тот факт, что проблема таких масштабов и последствий, как разоружение, и прежде всего ядерное разоружение, в котором жизненно заинтересованы все государства, не может быть разрешена в одностороннем, двустороннем порядке или даже в рамках ограниченного числа государств. Для достижения длительных, честных и взаимоприемлемых решений абсолютно необходимо, чтобы все государства принимали участие в решении проблем разоружения на совершенно полноправной основе. Каждый народ имеет право на безопасность и мир. Все государства имеют законное право на участие в общих усилиях всего мира по урегулированию проблем разоружения. Организация Объединенных Наций, благодаря своему универсальному характеру, располагает самыми подходящими для этого рамками.

53. Мы полагаем, что Организация Объединенных Наций в лице своего высшего органа — Гене-

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068, p. 394.

ральной Ассамблеи — должна заниматься систематическим анализом деятельности в области разоружения; должна определять принципы, регулирующие переговоры, и осуществлять контроль за их соблюдением; должна сформулировать рекомендации, касающиеся деятельности совещательных и директивных органов; должна получать периодические отчеты об осуществлении и соблюдении принципов; должна проводить деятельность по эффективному достижению разоружения, и прежде всего ядерного разоружения.

54. В этой связи Румыния выступает за созыв в будущем других сессий Генеральной Ассамблеи, посвященных разоружению, которые должны заняться анализом стадии осуществления мер, которые должны явиться предметом договоренности на настоящей сессии, а также разрабатывать новые шаги в направлении разоружения.

55. Мы также разделяем мнение о всемирной конференции по разоружению под эгидой Организации Объединенных Наций, которая была бы созвана с согласия всех государств и была бы проведена с участием широких политических, общественных и социальных кругов.

56. В то же время мы считаем необходимым принять меры по улучшению функционирования и укреплению эффективности Комитета по разоружению в Женеве в целях устранения недостатков его структуры, форм и методов деятельности, которые привели к неудовлетворительной работе этого Комитета и невыполнению порученного ему мандата. Говоря конкретно, мы предлагаем принять на этой сессии рекомендации, которые обеспечили бы сосредоточение деятельности Женевского комитета на основных проблемах разоружения, на демократизации организации и проведения его прений, на принципах отказа от сопредседательства, участия на равной основе всех заинтересованных в переговорах государств и на открытом характере прений, чтобы они подчинялись контролю общественного мнения.

57. В-десятых, интересы всех государств в вопросах международной безопасности требуют того, чтобы осуществление мер, касающихся прекращения гонки вооружений и перехода к разоружению, проходило под надлежащим международным контролем. Необходимо, чтобы этот контроль, пути его осуществления и механизмы были разработаны путем согласия всех заинтересованных государств. Мы считаем полезным, что соглашения о военном разведении, сокращении вооружений и достижении разоружения должны включать в себя соответствующие меры проверки, с тем чтобы обеспечить их правильное и добросовестное осуществление, а также обеспечить выполнение государствами взятых на себя обязательств.

58. Исходя из  соображений, Румыния предлагает образовать соответствующий международный орган по разоружению, открытый для участия в нем всех государств, который функцио-

нировал бы в рамках Организации Объединенных Наций, под непосредственным руководством Генеральной Ассамблеи. Мы также считаем уместным, чтобы Первый комитет Генеральной Ассамблеи занимался исключительно проблемами разоружения, которые являются важным компонентом обеспечения международной безопасности.

59. Социалистическая Республика Румыния считает, что для достижения плодотворных результатов прения настоящей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций должны проходить в духе деловитости и конструктивной работы. Все усилия должны быть сосредоточены на разработке всестороннего итогового документа, содержащего ясные и обязательные положения во всех его компонентах — декларации, программы действий и механизмов переговоров. Наша сессия должна открыть новые перспективы для достижения проблем разоружения; для разработки четких рекомендаций, направленных на достижение реального прогресса в разоружении, а также для установления рамок будущих переговоров по разоружению, конечной целью которых должно явиться заключение договора о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем.

60. Поскольку разоружение является основным стремлением всех народов мира, внимание международной общественности приковано к прениям, проходящим на этой сессии. Народы являются творцами своей истории, цивилизации и судьбы человечества. Именно поэтому мы считаем необходимым действовать более решительно в направлении мобилизации международного общественного мнения, прогрессивных политических и социальных сил во всем мире в целях решительного и энергичного движения к разоружению.

61. Мы надеемся, что этого достаточно для того, чтобы правительства всех стран действовали энергично и неуклонно в целях достижения реальных мер по решению проблемы разоружения. По поручению президента Румынии Николае Чаушеску я торжественно заявляю с этой высокой трибуны, о том, что Румыния приложит все возможные усилия для того, чтобы содействовать успеху этой сессии, достижению разоружения в соответствии с чаяниями всего человечества и в интересах мира во всем мире.

62. Человечество сегодня находится на перепутье. Оно располагает замечательными возможностями для прогресса и процветания, но в то же время ему угрожает призрак постоянно растущей угрозы, связанной с продолжением гонки вооружений. Именно поэтому мы хотим заявить сегодня на этом высоком форуме Организации Объединенных Наций, что не может быть более благородной цели, во имя которой объединились бы все страны, чем разоружение и достижение гарантий мира. Объединив усилия государств и народов, давайте наметим широкие перспективы для

окончательной ликвидации вооружений и изгнания войн из жизни общества, перспективы построения мирной жизни и сотрудничества, при которых работа и достижения человеческого гения будут служить благосостоянию и счастью всех народов нашей планеты.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Социалистической Республики Румынии за важное заявление, которое он только что сделал.

64. Г-н НУСЕЙБА (Иордания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени моей делегации присоединиться к другим, выступавшим до меня, и передать вам сердечные поздравления и выразить наше удовлетворение тем, что эта историческая специальная сессия, которая посвящается вопросу первостепенной важности, разоружению, проводится под вашим мудрым и опытным руководством. С этой трибуны я обращаюсь лично к вам, Председатель Лазар Мойсов, и к дружественному правительству Югославии, вклад которого в дело мира, справедливости и национального и международного порядка под великим руководством президента Тито был поистине велик. Я считаю себя обязанным также поблагодарить с этой высочайшей трибуны уважаемого Генерального секретаря г-на Вальдхайма за его попытки и усилия добиться успеха в работе нынешней исторической сессии.

65. Если разоружение не рассматривать в исторической перспективе, при едином и связанном подходе к жизни с учетом ее целостности, с учетом человеческой природы со всей ее сложностью и с политическими, социальными и экономическими измерениями, которые она неизбежно отражает, то прения в худшем случае сведутся к нулю, а в лучшем случае они дадут в основном поверхностные перемены с минимальным влиянием на существующее положение, ведущее к возможному самоуничтожению пока единственной планеты во Вселенной, где ученые обнаружили условия, приемлемые для существования жизни, какой мы ее представляем. Государственные деятели во всем мире должны осознать это уникальное явление и должны считать его первоочередным при принятии своих решений.

66. Первая мировая война была объявлена государственными деятелями как свирепая и жестокая окопная война, которая положит конец всем войнам. На деле это оказалось немного большим, чем благое намерение.

Заместитель Председателя г-жа Гбуджама (Сьерра Леоне) занимает место Председателя.

67. Сп.  два десятилетия разразилась еще более жестокая война, которая привела к массовому убийству 60—70 миллионов человек. И вновь были лозунги, с одной стороны, «создать новый порядок, который будет длиться по крайней мере тысячу лет», а с другой стороны, «обес-

печить для мира демократию и гуманность». Если до сих пор не возникла третья мировая война, то не потому, что не хватает лозунгов, не потому, что людей мучат угрызения совести или раскаяние, а потому что третья мировая война действительно выполнит обещания первой мировой войны, а именно: будет войной, которая покончит со всеми войнами, так как она прекратит все существование и жизнь на нашей маленькой планете и, следовательно, лишит человеческое существо возможности вести жестокую игру в войну.

68. Дело в том, что человечество впервые в длительной истории достигло вершин не в этике, морали или человечности, а в своей способности путем овладения и манипулирования в достаточной степени скрытыми силами природы навлечь на себя полное самоуничтожение. Человек, которому создатель предоставил уникальную возможность разработки и обогащения человеческой жизни, остался на этическом уровне лишь недоразвитым подростком. Ни моральные обязательства, ни светлый ум, ни разум, кажется, никоим образом не влияют в качестве сдерживающих сил на поведение человека.

69. При всем уважении к определенным державам — а они представляют собой лишь небольшую горстку стран — меня очень огорчает, когда я читаю, что вопрос о разоружении все еще рассматривается в плане некоторого количества баллистических ракет, мобильных или немобильных, бомбардировщиков дальнего действия, крылатых ракет и ядерных подводных лодок, нейтронных бомб, количества и размеров ядерных боеголовок и так далее и тому подобное.

70. Какая разница для нашей планеты или человечества в целом, 502 000 или 5000 ракет уничтожат их?

71. Я уверен, что многие из высокопоставленных лиц, которые собрались здесь, будут недоумевать, выслушивая то, что представляется теоретической, а не реалистической темой. Они прилагали отчаянные усилия в течение многих лет, если не десятилетий, в постоянных поисках нужного ответа. Массированные ответные меры, оружие сдерживания, гибкий отклик, достаточность, эквивалентность, равновесие, договор о запрещении испытаний, подземных, наземных, не распространение, стратосфера и бог знает еще что.

72. Эйнштейна спросили четверть века назад, каким, по его мнению, будет уровень вооружений в третьей мировой войне. Он ответил: «Я не знаю; каков будет уровень третьей мировой войны, но я знаю, что в четвертой мировой войне оружием будут просто камни и палки».

73. Любопытство человека и его стремление открыть неизвестное безграничны. Так это и должно быть. Именно для этого и создан человеческий разум. До сих пор государственные деятели справлялись с новыми ситуациями по

мере того, как они возникали, при помощи конкретных мер, которые временно были действенны и жизнеспособны.

74. Их подход дал возможность избежать ядерной катастрофы, от кратчайшего описания которой, приведенного в брошюре Такеши Араки из Хиросимы под названием «Незабываемый пожар», встают на голове волосы. И тем не менее то, что кажется лишь теоретической проповедью, на самом деле отражает реальную, конкретную дихотомию решения проблемы, от которой зависит судьба человечества.

75. Независимо от того, какими могут быть продуманные суждения выдающихся государственных деятелей и экспертов в вопросах прекращения гонки вооружений, я уверен, что они разделяют вместе с моей делегацией и, более того, со всеми уважаемыми делегациями мучительную тревогу за существование человечества на нашей планете. Опасения великих держав, на мой взгляд, более серьезны, потому что они обладают гораздо большими знаниями о том, каковы возможности арсеналов уничтожения сейчас и в будущем, чем представители малых и средних стран. Джин неизбежно выпущен из бутылки; наша задача — попытаться каким-то образом овладеть этой силой и направить ее на цели сохранения жизни, а не на цели разрушения.

76. Имеются определенные основные инстинкты у человека, которые лежали в основе всего хорошего, что человечество достигло в ходе истории; и есть также злостные инстинкты, которые были причиной всех страданий и бед человека. Я не разделяю того опасения, что эти инстинкты не поддаются изменению и их невозможно предугадать, хотя я и знаю, что необходимые мутации не происходят вдруг, не происходят случайно, без осознания их, без постоянных и целенаправленных усилий. Они, эти инстинкты, являются кардинально важными для вопросов войны и мира, разоружения или продолжения гонки вооружений. Давайте рассмотрим некоторые из них.

77. Во-первых, жадность — это человеческий инстинкт, который атомное оружие делает устаревшим и бессмысленным, потому что не может быть добычи в исчезнувшем мире. В национальных рамках законы ограничивают чрезмерную жадность. На международной арене это должно происходить на форумах для переговоров, которые постоянно ведутся между развитыми и развивающимися странами, где пытаются создать новый международный порядок, который, как можно надеяться, будет более справедливым и равноправным. Вполне возможно ограничить и уничтожить жадность, которая вызвана злостным инстинктом стремления к господству и является причиной войн.

78. Во-вторых, стремление к власти и господству, которое ядерная война также делает устаревшим, потому что не может быть ни победителя, ни побежденных после всемирного

потопы. Такой инстинкт следует направить в русло мирного и великодушного соревнования, и можно и нужно подавить гордыню, с тем чтобы избежать катастрофы. Величие — это скромность, а не гордость.

79. В-третьих, весьма мощным и реальным инстинктом является страх. Вероятно, это одно из главных препятствий, которое мешает разоружению. Но страх иногда может достигать пропорции невроза; когда он раздут чрезмерно, он становится смешным. Во всяком случае, постепенные, рассчитанные и рациональные оценки в вопросах, связанных с вооружениями, при должном национальном и международном контроле могут несколько смягчить и в конце концов покончить с истерическим страхом.

80. В-четвертых, стремление к справедливости или искренние чувства глубокой несправедливости всегда были одной из основных причин войны. Признание необходимости этики как способствующей миру, быть может, слишком нереальная перспектива в качестве гарантии мира на ближайшее будущее. Философы прошлого признавали, что мир может быть достигнут только тогда, когда международное право будет достаточно могущественным для того, чтобы создать систему международного арбитража и обеспечить обязательность его решений во всех конфликтах между двумя или большим числом стран. Его авторитет будет основан полностью на все увеличивающемся уважении к закону, к чему человечество придет по чисто практическим причинам. Это было бы естественной кульминацией той системы законов, которую мы теперь называем международным порядком, которая со временем будет усовершенствована. Природа будет воздействовать на человечество в течение длительного периода времени, до тех пор пока ход истории и просто страх войны не убедят нас всех заключить международное соглашение, которое станет гарантией постоянного мира. Вот такой анализ и панацея гораздо важнее, когда мы видим, что нам угрожает ядерное оружие, и мы понимаем его последствия.

81. А пока мир многого достиг в деле создания законов, институтов и механизмов достижения мира, установления права и справедливости. Эти принципы и законы воплощены в Уставе Организации Объединенных Наций. Институтами являются различные органы Организации Объединенных Наций, прежде всего Генеральная Ассамблея, моральное сознание человечества, с ее резолюциями, в которых воплощаются совесть человечества и его суждения в виде конкретных и недвусмысленных резолюций. И последним, вероятно, самым важным, является Совет Безопасности — самый высокий и самый компетентный механизм воплощения законов, — юрисдикции которого относятся к обеспечению вечного мира в условиях справедливости и законности. Было бы плохой услугой человечеству и делу его сохранения, если бы авторитет Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности был бы подорван

и безнаказанно нарушался. Руководящие положения, принципы и механизмы — все это здесь, в Организации Объединенных Наций. Отказ от них или попустительство в отношении выполнения ее решений может привести только к тому, что Хоббс когда-то назвал войной всех против всех, то есть законом джунглей.

82. Настоящая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по разоружению не может в течение пяти недель прений достичь ни конечной цели всеобщего и полного разоружения, ни краткосрочных мер приостановки и обращения вспять гонки вооружений, и нельзя ждать от нее этого. Но ее цель, кроме тех конкретных шагов, о которых можно было бы договориться, сводится к тому, чтобы вынести на поверхность глубоко заложенную тревогу, затрагивающую нас всех, и дать толчок всемирному движению в деле разоружения, ввести в действие массовое движение в низах, чтобы сделать хотя бы что-то. Наши прения — и все мы хорошо сознаем это — не имеют целью свести к минимуму или подорвать важнейшие и крайне сложные и важные для всех двусторонние и многосторонние переговоры, которые идут сейчас с целью приостановить гонку вооружений, добиться взаимных сокращений вооружений и отказа от таких не менее разрушительных видов оружия, как биологическое, радиологическое и химическое. Наоборот, эта специальная сессия, за которую первоначально и настойчиво с начала шестидесятых годов выступали неприсоединившиеся и другие страны, имеет целью подчеркнуть тот печальный факт, что гонка вооружений скорее ускоряется, нежели замедляется, и укрепить все нынешние усилия по обращению вспять этой гонки. Только в этом году растрчено 400 млрд. долларов США на бесполезное и разрушительное вооружение. Ирония состоит в том, что это делается тогда, когда социально-экономическая напряженность и трения как в развитых, так и в развивающихся странах усиливаются и подрывают нормальное состояние и единство общества во всех странах мира. Исторически, и этот факт нельзя недооценивать, в основе всех войн, независимо от того, под какими предлогами эти войны начинались, лежал авантюризм. Гонка вооружений поэтому не даст безопасности, которую она, якобы, предоставляет, она неизбежно создаст еще более напряженное положение, при котором война в глазах страдающих и обездоленных будет казаться меньшим злом, чем вечная нищета и несправедливость. При всех условиях — это бегство от ужасной реальности.

83. В 1932 году под эгидой Лиги Наций начали проводиться переговоры по разоружению, возникли высокие надежды и народы ликовали. Единственная разница между теми конференциями и текущей заключается в том, что ранние конференции исходили из формулы «равновесия сил», воплощенной в количестве броненосцев, крейсеров, танков и других обычных видов вооружений той эпохи, которыми располагала каждая сторона. Сегодня концепция равновесия сил по-

теряла значительную часть своей действенности. В настоящее время она превратилась в «равновесие страха». Но даже это описание отнюдь не точно характеризует то, с чем сталкивается мир сегодня, его способность многократно уничтожить планету.

84. Единственное законное равновесие — то есть такое, которое сохраняет сегодня определенное значение в качестве орудия сдерживания, — это исключение способности нанести первым удар, которому не противопоставляется способность ответить тем же. Однако, если учесть технический прогресс нашего времени, нельзя исключить возможность принципиально новых открытий.

85. Поэтому ответом должно быть замораживание и односторонний технический прогресс военных наук, если мы с этой целью разработаем юридически обязательные конвенции. Различные предложения, сделанные государственными деятелями мира, относительно контрольных устройств, наблюдения со спутников, создания консультативной группы и институтов по оказанию помощи Генеральному секретарю в вопросах разоружения — все это конструктивные предложения, способствующие относительно усилению степени безопасности или, по крайней мере, поисков безопасности.

86. Но такие и другие меры, предложенные в этом зале, являются негативными гарантиями и паллиативами, которые не соответствуют существу проблемы. В общих прениях, которые мы ведем, было бы растратой времени перечислять подробные предложения, разработанные Подготовительным комитетом под мудрым руководством г-на Ортиса де Росаса, Аргентина. Было бы простым повторением восхвалять предпринимаемые искренние усилия и предложения, которые в течение двух десятилетий, выдвигают неприсоединившиеся страны, к которым принадлежит Иордания. Поэтому я хотел бы обратить внимание на несколько не менее жизненно важных вопросов, которым моя страна придает огромное значение в вопросах разоружения.

87. Во-первых, я полностью разделяю мнение президента Франции [3-е заседание], что мир сейчас в основном состоит из двух полярных зон. Существуют огромные зоны, которые охватывают большую часть северного полушария, простираясь от Америки через Европу до Советского Союза. В этом огромном созвездии сверхдержавы и ядерные державы сталкиваются друг с другом, и если возникнет конфликт между ними, он станет причиной гибели всего человечества. Другая зона — это, очевидно, остальная часть мира.

88. Почти все делегаты, выступавшие здесь, подчеркивали универсальность постоянно растущей пороховой бочки вооружения. Они также в лучших традициях Организации Объединенных Наций выступали за участие несверхдержав во всех дискуссиях, связанных с разоружением. Но красивые слова не всегда подтверждаются практическими действиями. Нельзя снимать с ведущих держав ту

ответственность, которая возложена на них по отношению к их собственному народу и ко всему человечеству. Нет заслуги в том, чтобы разоружать тех, кто относительно скудно вооружен, то есть малые и средние страны, особенно если они имеют немного оружия в целях законной самообороны. Эти вооружения также можно значительно сократить, если будут соблюдаться закон и справедливость. В конце концов, суды могут выносить решения по каждому отдельному случаю, независимо от внешних соображений. Почему не могут собраться члены Совета Безопасности? Они также могут собраться на высшем уровне, если они того пожелают.

89. Успех или провал зависит прежде всего от способности сверхдержав договориться о таких вещах, как полное запрещение ядерных испытаний, взаимное ежегодное сокращение военных бюджетов, скажем, от 5 до 10 процентов, замораживание научных исследований, уважение к требованиям других регионов о прекращении открытого или скрытого вмешательства, которое подрывало бы стабильность этих регионов, кроме законного, честного и дружеского соревнования и сотрудничества. Эти регионы не хотят, чтобы их вовлекали в «холодные войны» или сферы влияния. Именно в этом суть неприсоединения. Совет Безопасности после этого должен сыграть роль арбитра в любых междоусобных и региональных конфликтах. Но он должен действовать беспристрастно и руководствоваться принципами Устава. Пристрастность может стать самым серьезным фактором, который способствовал бы нарушению стабильности и ставил бы под угрозу мир.

90. Во-вторых, региональная безопасность и безъядерные зоны. Здесь мы вновь должны признать, что то, что мы называем региональным, на самом деле является глобальным и может превратиться или разрастись в глобальную конфронтацию. Мир стал настолько взаимосвязанным, что мы не можем проявлять благодушие в отношении региональных конфликтов. Горячие точки сегодняшнего мира — это Ближний Восток и африканский континент. Кажется, что они все более и более нагреваются, хотя ни одна сторона не получает рационального преимущества.

91. Властям не удалось ни восстановить элементарных, законных и неотъемлемых прав тех, кто лишен их, в первую очередь страдающего народа Палестины и народов Южной Африки, ни, кажется, в достаточной степени понять, что они вполне могут стать, как Сараево, искрой, разжигающей всемирный пожар.

92. Положение в обеих областях усугубляется еще более тем, что, в силу индивидуального или группового попустительства, одностороннего подхода и безответственности, ядерный потенциал получил возможность  никинуть в Израиль и Южную Африку за счет передачи самой совершенной техники, расщепляющихся материалов и постоянного притока экспертов. Разве разумно, приемлемо или допустимо, чтобы эти две страны получили воз-

можность захватить в качестве заложников целые регионы, нарушать все нормы международного права и этики, не говоря уже о той угрозе безопасности всему миру, которую они представляют, тогда как мир наблюдает за ними почти без тревоги? Более того, разве допустимо, чтобы колыбель цивилизации, которая внесла столь много в развитие человечества, превратилась в жертву ада?

93. По инициативе Ирана и Египта было предложено превратить Ближний Восток в безъядерную зону. Это достойное дело приветствовали все страны региона, за исключением Израиля. Никакие процедуры и семантические маневры не могут поставить под сомнение этот факт. В конце концов, это касается всех, а не только региона, и многие страны, обладающие техническим опытом, в одностороннем порядке отказались от фатальной альтернативы приобретения ядерного потенциала на деле, а не на словах, в условиях соответствующей, международной проверки.

94. Можно ли считать законной концепцию безъядерной зоны, если один из членов региона отказывается присоединиться к ней? Она останется насмешкой над здравым смыслом до тех пор, пока постоянные члены Совета Безопасности не будут готовы заранее предоставить категорические и недвусмысленные гарантии против ядерной агрессии государствам, которые приняли решение войти в безъядерную зону на Ближнем Востоке или в другом регионе. Вряд ли достаточно для сверхдержав дать торжественное обещание, — как я слышал в ходе прений в этом зале, — что они не совершат ядерного нападения на неядерные государства. Сверхдержавам нет необходимости применять ядерное оружие против значительно более слабых стран. Реалистичным решением была бы гарантия сверхдержавы в том, что она не потерпит разжигания пожара, способного поглотить всех, со стороны третьего государства.

95. В-третьих, это взаимосвязанность между чудовищными военными расходами и новым международным экономическим порядком. Следует подчеркнуть в самых недвусмысленных выражениях, что развивающийся мир отнюдь не ищет подачки или благотворительности. Предлагаемый перевод ассигнований с военных нужд на мирные цели — а текущие бюджеты максимально приближаются к бюджетам военного времени, — прежде всего имеет целью высвободить ресурсы на основе поэтапной программы на восстановление городов, образование, здравоохранение, поиск новых источников энергии и на другие достойные цели, которые до сих пор не осуществлялись в силу отсутствия средств. Более того, говоря в сугубо экономических выражениях и оставляя в стороне соображения этики, добиться процветания мировой экономики можно лишь при условии, если неимущие две трети человечества получат поддержку и станут жизненно важной частью основного потока международной экономической жизни. Развитые страны уже не могут продолжать продажу всех новых холодильников

в перенасыщенные дома. Но они могут продать миллиарды изделий такого рода, если неимущие получат возможность твердо стать на ноги. Это уже не благотворительность, а элементарный экономический здравый смысл.

96. В-четвертых, это необходимость укреплять и усиливать мирный, справедливый международный порядок. Если беспрепятственно будет продолжаться господство несправедливости при подрыве норм международного права и раздувании огня недоверия, легко подсказать, что не будет иного мира, кроме вечного мира могилы. Наднациональная организация, каковой является Организация Объединенных Наций, без труда может установить, что справедливо, а что — незаконно, и действовать в соответствии с этим.

97. Но, однако, она должна действовать при глубокоом признании своего единства в условиях диверсификации. Нужно поднимать разрядку на уровень конструктивной дружбы и сотрудничества и не позволять ей скатываться на уровень незначительного сосуществования. В конце концов, мы съехались сюда с различных континентов, а принадлежим к одной и той же человеческой расе.

98. Мое пятое и последнее замечание, очевидно, сводится к тому, что все, о чем мы говорили, в конечном счете зависит от политической воли, честности и рационального подхода государственных деятелей и тех, кто принимает решения во всех странах. Но нельзя уступать только им и им одним решение вопроса и «волю к сохранению жизни». Некоторые из них, возможно, ошибочно полагают, что, действуя, как ястребы, они приобретают большую популярность.

99. Неделю назад я имел удовольствие принимать японскую национальную делегацию неправительственных организаций, которая информировала меня в том, что собрано уже более 17 миллионов подписей под призывом запретить ядерное оружие. Я сказал им, что если их национальная организация создаст международные отделения в каждой деревне, каждом поселке и каждом городе мира, им удастся собрать три миллиарда стихийных подписей. Такое движение в низах показало бы всем политикам и государственным деятелям, что думают их народы, включая детей, о сохранении жизни.

100. Как человек, проведенный детство в Иерусалиме, где из поколения в поколение передаются пророчества и легенды, я помню, как старшие говорили: мир проживет свою первую тысячу лет, но не свое второе тысячелетие. Не пытаюсь показаться мрачным, я считаю, что, если только не будут радикально изменены существующие тенденции в деле разоружения, шансы на сохранение жизни на земле на второе тысячелетие в настоящий момент составляют 50 процентов. Будь то легенды или пророчества, но картина эта печальная. Пусть наши нынешние усилия опровергнут и то, и другое.

101. Мне хотелось бы на этом закончить свое выступление. Я хотел, чтобы оно было обращено к главному вопросу абсолютного и полного разоружения, в котором, как я горячо верю, заключено единственное спасение человечества. Я был далек от того, чтобы нарушить торжественный характер этой исторической сессии какими бы то ни было отступлениями.

102. Но г-н Герцог своим заявлением на 12-м заседании вынудил меня сказать перед этой высокой Ассамблеей, посвященной разоружению, несколько слов, которые, к сожалению, затеяют суть моего выступления.

103. Очень немногие народы так пострадали от актов и последствий запланированной агрессии, как мой народ. В настоящее время он — бездомные беженцы под каждым небом, перемещенные лица и подвергающееся насилию население оккупированных территорий. Все они живут, я бы даже сказал, существуют под тенью смерти и психологической пытки, не зная, что принесет им завтра, в постоянном страхе перед лицом сейчас уже хорошо знакомых циклов агрессии и перемещений, которые происходят обычно раз в десять лет. У них нет прав, надежд, будущего, и это в еще большей степени относится к их детям. Их земли, их святыни, жизнь и человеческое наследие открыто и бесцеремонно отобраны или конфискованы умышленно или по прихоти. Это положение вряд ли имеет какие-либо параллели во всем мире.

104. Все заслуживающие уважения стратегические исследования — и Израиль сам хвастливо это подтвердил, — доказывают, что израильская военная промышленность, не говоря уже о его ядерной деятельности, достигла такого предела, когда вооружение стало одним из главных предметов экспорта страны. В цифрах это составляет от 500 млн. до 1 млрд. долларов США. Я не думаю, что имеет смысл говорить о том, что хорошо известно всем.

105. Слушая г-на Герцога, перечисляющего вызывающие ужас цифры арабского вооружения, уровень которого, как он утверждает, уже превысил вооружение стран НАТО и вскоре превысит вооружение стран Варшавского Договора, я испытываю глубокое сочувствие к этим двум великим союзам. Я сказал себе: это должно вызвать дрожь у стран — членов НАТО и стран — членов Варшавского Договора, дрожь, которая вынудит их созвать срочные заседания для того, чтобы обсудить эти зловещие открытия. Более того, я даже подумал, что два гиганта должны на некоторое время забыть о своих опасениях в отношении друг друга и, возможно, выработать соглашение о взаимной обороне для того, чтобы противостоять огромной угрозе со стороны арабов. Однако я думаю, что для того, чтобы избежать превращения своих друзей в своих врагов, с моей стороны и со стороны соседей Израиля, о которых говорил г-н Герцог, было бы более уместно и более в государственном духе воспользоваться этим случаем и торжественно предложить странам НАТО и странам Организа-

ции Варшавского Договора заключить пакт о ненападении с каждым из них.

106. Если бы они приняли это предложение в духе доброй воли — и нет оснований для того, чтобы они не сделали этого, — это могло бы помочь им преодолеть свои страхи и их лидеры могли бы спать более спокойно. Как далеко можно зайти в абсурдности? Разве нет никаких пределов безрассудности? Или г-н Герцог считает, что Организация Объединенных Наций — это ассамблея неразумных детей?

107. Когда некоторое время назад тысячи ливанских и палестинских женщин и детей, соседей Израиля, подверглись адскому огню истребителей F-15, кассетных бомб, напалма и другого оружия массового уничтожения, они прошли через свою Голгофу совершенно беззащитными, это были невинные жертвы. Не было даже детского воздушного змея, чтобы защитить их.

108. Позвольте мне сказать г-ну Герцogu, что, если бы только Израиль, который сейчас в десять раз больше, чем вначале, переориентировал и пересмотрел свою колониалистскую политику экспансии, уйдя с оккупированных территорий и предоставив народу Палестины их законные права, арабские страны были бы более чем счастливы довольствоваться только ружьями, револьверами или слезоточивым газом для внутренних целей безопасности и полиции. Веселящий газ был бы лучше, чем слезоточивый, потому что толпы народа шли бы домой в веселом настроении, а не плакали бы. Нам нужен каждый цент для улучшения жизни нашего народа. Нам нет необходимости слушать лекции на эту тему. Г-н Герцог очень хорошо знает, что, несмотря на огромное бремя обороны, ближайшие соседи Израиля, исходя из уровня доходов на душу населения, имеют один из наиболее высоких уровней высшего образования во всем мире. Этот уровень если не выше, то, по крайней мере, равен уровню Израиля. Кроме того, мы сами даем образование нашему народу, мы не импортируем его в готовом виде. Я уверен, что это справедливо в отношении народа Палестины, а также в отношении народа Иордании, который начал почти с нуля и который нес дополнительную братскую ответственность за беженцев из Палестины. Расходы Иордании в этой области составили только за 1976—1977 годы 27 млн. долларов США. Эту цифру вы сможете найти в самом последнем докладе Генерального секретаря Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

109. Наши дебаты посвящены не бряцанию оружием или пустословию. Это — историческая возможность искать пути и средства для спасения человечества от уничтожения. Наша цель — это добиться разоружения и, в особенности, ядерного разоружения и создать честный, справедливый и беспристрастный международный порядок. Давайте держать наши дебаты в этих границах.

110. Г-н ЧЖИ (Бирма) (*говорит по-английски*): Мы вновь собрались здесь под руководством г-на Мойсова для того, чтобы на этот раз рассмотреть проблемы продолжающейся гонки вооружений и изыскать путь к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. Мы особенно удовлетворены тем, что можем воспользоваться мудростью и опытом г-на Мойсова в руководстве нашими историческими прениями. Делегация Бирмы приветствует созыв этой специальной сессии по разоружению, считая ее своевременной и важной, поскольку она проходит в период самой решающей фазы ядерного века, в котором мы живем.

111. С тех пор, как была создана Организация Объединенных Наций, в центре ее внимания находился вопрос о разоружении. Это логически проистекает из того факта, что первоочередной задачей Организации является поддержание международного мира и безопасности. Нет ни одной страны, которая не разделяла бы мнение о том, что продолжающаяся гонка вооружений является постоянной угрозой международному миру и безопасности. История переговоров по разоружению не является обнадеживающей. Она привела нас к пониманию того, как трудно добиться подлинного разоружения. Она заставила нас также понять, какие значительные усилия потребуются в будущем для преодоления препятствий, стоящих на пути наших усилий.

112. Общеизвестно, что ограниченные соглашения, достигнутые к настоящему моменту, являются частичными мерами по контролю и ограничению вооружений в тех средах, где оружие до сих пор еще не существует, таких как космическое пространство, луна, дно морей и океанов. Другими словами, эти меры не привели к действительному сокращению вооружений. Мы не вправе игнорировать или преуменьшать их значение в ослаблении опасности войны. Однако факт остается фактом: эти подходы не привели к сдерживанию гонки ядерных вооружений или к предупреждению распространения ядерной технологии для производства оружия. Мир также быстро милитаризуется в результате расширения сферы международной торговли оружием. Создается ситуация, когда усилия, предпринимаемые на переговорах по разоружению, отстают от разработки военной технологии.

113. Как мы уже неоднократно заявляли, гонка вооружений превратилась в одно из самых больших бедствий человечества. При таком положении дел неспособность действовать мудро и эффективно в целях прекращения и сдерживания гонки вооружений неизбежно поставит мир перед лицом бесповоротной реальности.

114. Нынешняя специальная сессия призвана сыграть важную роль не только в плане размышлений над усилиями, предпринимавшимися в прошлом в области переговоров по разоружению, но также и в плане будущих усилий в этой области. При определении вопросов и формулировании

принципов необходимо разъяснить расхождения в позициях, для того чтобы согласовать и разработать реальные практические меры, приемлемые для всех. Необходимо, чтобы был сделан позитивный, если не решающий шаг вперед. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций как наиболее представительный и универсальный современный форум должна быть более тесно подключена к новому формулированию принципов и механизмов, которые разрабатываются для разоружения. Лишь таким образом можно сохранить превалирующую ответственность Организации Объединенных Наций в сфере разоружения и достичь соглашений, которые бы отвечали интересам международного сообщества в целом. Принимая во внимание то, что мир и безопасность всех народов связаны с результатами переговоров по разоружению, крупные державы обязаны точно информировать нашу Организацию о ходе их переговоров, которые проходят за ее пределами.

115. Специальная сессия наметила задачу по разработке декларации принципов и программы действий по разоружению, которые предстоит принять этой Ассамблее. Этот итоговый документ или документы явятся поворотным пунктом в процессе разоружения, если будут достигнуты универсальное признание и безоговорочное принятие их на основе консенсуса. Зловещие последствия ядерного оружия по-прежнему продолжают довлеть над нашей жизнью, и вопрос о ядерном разоружении остается самым безотлагательным вопросом. В этом плане мы не можем не подчеркнуть принципа особой ответственности ядерных держав за осуществление мер в области ядерного разоружения, а также в том, чтобы воздерживаться от угрозы ядерного оружия и его применения против неядерных государств. Кроме того, принципы, которые мы рекомендуем, должны быть также отмечены общей ответственностью и обязательствами со стороны ядерных и неядерных государств.

116. Мы не можем упускать из виду тот факт, что проблема разоружения и вопросы экономического развития неразрывно связаны между собой. Ускоряющаяся гонка вооружений отвлекает огромные физические и людские ресурсы, которые можно было бы с большей пользой направить на цели столь необходимого экономического и социального развития. Нам всем должно быть ясно, что для благосостояния мирового сообщества необходимо высвободить эти ресурсы, которые поглощаются сейчас в результате огромных расходов на гонку вооружений.

117. Текущая специальная сессия будет рассматривать возможные изменения в существующем механизме переговоров по разоружению. Будут также рассматриваться перспективы многостороннего форума Совещания Комитета по разоружению. Будут рассматриваться вопросы, касающиеся структуры и сопредседательства. Для международного органа такого характера, который занимается сложными проблемами разоружения в течение шестнадцати лет, безусловно, должны существовать возможности его улучшения, чтобы

привести его в соответствие с потребностями изменяющейся ситуации.

118. Вот в целом мнения, которыми будет руководствоваться делегация Бирмы при рассмотрении самых важных аспектов нашей работы.

119. Наконец, мы выражаем искреннюю надежду на то, что решительная политическая воля, а также дух сотрудничества будут проявлены всеми сторонами, с тем чтобы эти проявления были сопоставимы со значительностью наших задач.

120. Г-н БАЛЕТА (Албания) *(говорит по-французски)*: Я прежде всего хочу поздравить г-на Мойсова в связи с избранием его на пост Председателя десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

121. Эта сессия созвана для рассмотрения вопроса, который широко обсуждался в ходе предыдущих сессий. До настоящего времени о разоружении говорилось очень много, однако конкретных результатов пока не достигнуто. Напротив, приходится констатировать, что вооружение империалистических держав достигло беспрецедентного уровня в истории человечества и продолжает расти быстрыми темпами.

122. Десятая специальная сессия проводит свою работу в момент, когда международная обстановка характеризуется многочисленными противоречиями и серьезными конфронтациями, в момент, когда в мире существует сложная и напряженная обстановка и усиливаются и накапливаются новые взрывоопасные элементы.

123. Народы, которые ведут борьбу за защиту или восстановление свободы и национальной независимости, во имя демократии и социального освобождения, постоянно сталкиваются с жестокими и коварными врагами как внутри страны, так и за ее пределами: с империализмом, социал-империализмом, колониализмом, неоколониализмом и реакционными режимами. Империалистические державы, прежде всего две сверхдержавы, стремятся всеми средствами сохранить свои привилегии и расширить свои сферы влияния, установить свое господство и гегемонию во всем мире. Они везде проводят политику агрессии и экспансии, провоцируют вооруженные конфликты, очаги войны и напряженность в таких регионах, как Ближний Восток, Африка и многие другие районы мира.

124. Огромные арсеналы оружия, которыми обладают империалистические державы, лихорадочная гонка вооружений, постоянное совершенствование оружия являются яркой демонстрацией той опасной ситуации, которая существует сегодня в мире, и служат факторами, каждодневно углубляющими эту ситуацию.

125. Обе империалистические сверхдержавы, Соединенные Штаты Америки и Советский Союз, в настоящее время являются сильнейшими и самыми яркими врагами народов, прочного мира и подлинной безопасности. Они превратились в крупнейшие военные державы, которые когда-либо су-

ществовали, в основную реакционную силу в мире и являются основным источником войны и агрессии. Эти две империалистические сверхдержавы являются одинаково опасными, сотрудничают они или соперничают друг с другом. Американский империализм и советский социал-империализм строят свою политику и стратегию на силе капитала и оружия. Они поставили на службу оружия и подготовки к войне огромные людские ресурсы и экономические средства, огромные финансы и колоссальный пропагандистский механизм.

126. Империализм и социал-империализм означают войну и агрессию. Для того чтобы вести войну и агрессию, они изобретают и производят в огромном количестве оружие всех видов, содержат огромные вооруженные силы, строят военно-морские и воздушные силы, все более совершенствуют свои военные комплексы и укрепляют агрессивные блоки НАТО и Варшавского Договора.

127. Мы полагаем, что в этих обстоятельствах необходимо заявить людям правду, подойти к вопросу о разоружении с точки зрения интересов миролюбивых стран и народов. Важно также сорвать любые попытки, которые прилагаются империалистическими державами, а также другими врагами разоружения, спекулировать на чаяниях народов, сеять замешательство среди народов, скрывать наращивание своих военных сил, с тем чтобы будоражить умы народов и усыплять их бдительность в связи с использованием оружия против них.

128. Бряцание оружием, угрозы, шантаж и демагогические лозунги являются двумя сторонами политики империалистических держав. Империалистические сверхдержавы не щадят никаких политических, дипломатических и пропагандистских усилий, для того чтобы создать обманчивую пацифистскую эйфорию. Они все время трубят о своих лозунгах «разрядки» и «чудесах разрядки», об «ограничении и запрещении ядерных вооружений», а также «о европейской и международной безопасности», о «неприменении силы» и т. д. И все это лишь для того, чтобы посеять среди народов замешательство и завуалировать свои экспансионистские и гегемонистские планы и агрессивную политику путем создания «взаимозависимого мира» или «ограниченного суверенитета».

129. Нам уже надоело слушать утверждения империалистических сверхдержав о том, что они больше, чем другие, обеспокоены отсутствием разоружения и что их больше, чем других, волнует проблема спасения человечества от бремени и опасности вооружения.

130. Американские империалисты и советские социал-империалисты постоянно трубят о том, что они являются поборниками разоружения, и громко заверяют всех в том, что они готовы сделать важные шаги в  направлении. Они напыщенно заявляют, что благодаря их заботе уже достигнуты важные успехи в области ограничения вооружений и ядерных испытаний, что постепенно будут

созданы лучшие условия, которые в будущем могут привести к более быстрому прогрессу на пути ко всеобщему и полному разоружению.

131. Однако факты говорят об обратном. В течение всего периода после второй мировой войны, войны и агрессии не прекращались, и вооружения, используемые агрессорами против народов различных стран, уже превзошли и количественно и качественно те, что применялись в ходе последнего международного конфликта. Сегодня империалисты и социал-империалисты прилагают беспрецедентные усилия для того, чтобы превратить всю нашу планету в поле битвы и в огромный арсенал разрушительных вооружений. Американские и советские оккупационные войска по-прежнему остаются во многих европейских странах и ведут себя так, как дома. Две сверхдержавы не хотят даже слышать о выводе этих войск. Все, к чему они стремятся, — это легализовать их постоянное присутствие в Европе путем сделок, подобных той, которая в течение многих лет замышляется в Вене. Поскольку сверхдержавы так много говорят о разоружении и разрядке, европейские народы вправе задать вопрос: почему же говорится о взаимном сокращении американских и советских вооруженных сил в Европе, почему же уходят от вопроса об их выводе? Почему две сверхдержавы и их агрессивные военные блоки организуют так много военных маневров наступательного характера? Любая попытка оправдать эти маневры является тщетной и никого не введет в заблуждение. Хорошо известно, что такие маневры всегда были прелюдией к войнам и актам агрессии. Именно для того, чтобы подготовиться к войнам и актам агрессии, организуются такие маневры, даже если представители противника приглашаются присутствовать на них.

132. Две империалистические сверхдержавы довольно часто признаются в том, что они вооружены до зубов. Для того чтобы воцарилась атмосфера страха и паники, они заявляют о том, что накопленного в их арсеналах оружия уже достаточно для того, чтобы несколько раз уничтожить мир. Тем не менее они не довольствуются этим и продолжают ускорять гонку вооружений, увеличивают свои военные бюджеты и объявляют о новых амбициозных планах в области производства и совершенствования вооружений. За ширмой научно-технических экспериментов эти две сверхдержавы стремятся к милитаризации самого космического пространства, запуская разведывательные спутники или снаряды-противоракеты и работая в области создания в космическом пространстве баз для запуска ракет, с которых они могли бы поражать цели на Земле.

133. Сейчас уже стало привычным слышать различные разговоры о ядерном и термоядерном оружии и непрерывном совершенствовании систем доставки. Ракеты и противоракеты уже не вызывают любопытства. Химическое, бактериологическое, радиологическое, а также другие виды оружия уже не являются научной фантастикой, а являются оружием, которое содержится в арсеналах импе-

риалистических сверхдержав в огромных количествах и готово к употреблению. Эти державы воспользовались бы даже природными явлениями для того, чтобы начать войну.

134. Империалисты и социал-империалисты много шумят об ужасах ядерной войны, с тем чтобы запугать народы, подорвать их волю к борьбе и сопротивлению. Они прибегают к ядерному шантажу для того, чтобы заставить народы закрыть глаза на опасность, которую представляет обычное оружие, и вынудить их считать, что существование такого оружия является второстепенной угрозой, с которой можно мириться в настоящих обстоятельствах. Они хотели бы, чтобы народы мира прекратили сопротивляться агрессивным войнам, которые ведутся с помощью обычного оружия, и жили в страхе, боясь рассердить богов войны, которые развяжут ядерную войну. Конечно, если империалистические сверхдержавы до сих пор не прибегали к использованию атомного оружия, это не означает, что однажды они не смогут воспользоваться им. Очевидно, что оружие подобного рода производится не для того, чтобы украшать музеи. Более того, мы не должны забывать об опасности обычного оружия. Именно таким оружием империалистические державы вели до настоящего времени варварские опустошительные войны. Именно таким оружием они предпочитают развязывать местные войны и совершать агрессии.

135. Империалистические сверхдержавы превозносят соглашения, которые они время от времени заключают в отношении ядерных вооружений и ядерных испытаний, выдавая их за огромную услугу человечеству, говоря о них, как об огромной жертве, которую они приносят, чтобы избежать опасностей войны. Но люди достаточно опытные, чтобы увидеть, что американские империалисты и советские социал-империалисты заключают соглашения и договоры для того, чтобы легализовать и планировать наращивание вооружений и гонку вооружений с целью легкого перехода от одного этапа совершенствования вооружений к другому и, прежде всего, сохранения своего господства в области атомного и обычного вооружения. Это те же самые цели, которых они предлагают достичь в различных переговорах, таких как переговоры об ограничении стратегических вооружений, венские переговоры по сокращению вооруженных сил в Европе, переговоры о так называемом ограничении и запрещении ядерных испытаний, о прекращении торговли вооружениями, о запрещении новых систем вооружений и даже переговоры, касающиеся ограничения военной деятельности в Индийском океане. Каждый раз, когда Соединенные Штаты и Советский Союз производят новый вид оружия, они развязывают шумную пропагандистскую кампанию и начинают говорить о необходимости, наконец, начать переговоры, направленные на «ограничение», «сбалансирование» или «запрещение» производства именно этого оружия.

136. Две сверхдержавы находят общий язык и заявляют с большой помпой, что их переговоры

продвигаются хорошо, когда это является для них вопросом взаимного приспособления, сохранения своего превосходства, запугивания и обмана народов. Однако они соревнуются там, где расходятся их политические, стратегические и военные интересы. Когда им необходимо оправдать свою подготовку к войне и наращивание вооружений, они, не колеблясь, обвиняют друг друга, каждый ссылаясь на обструкционистскую позицию другого, один громче другого заявляя о том, что он не может терпеть, чтобы был нанесен ущерб его интересам, чтобы баланс был нарушен в сторону его ухудшения. Вновь мы были свидетелями подобной двурушнической тактики здесь во время общих прений.

137. Империалистические сверхдержавы и реакционные силы, которые проводят свою политику, пытаются спровоцировать психоз фатализма. Они утверждают, что каждый народ, каждая страна — особенно малые страны — не имеют иного выбора, кроме того, чтобы жить под защитным зонтиком какой-то сверхдержавы. Эти народы должны, добавляют империалисты, обратиться за защитой к одному из военных блоков для того, чтобы не попасть в лапы другого. Империалистические сверхдержавы также извлекают выгоду из некоторых идей, которые распространяются сегодня и которые направлены на то, чтобы убедить суверенные народы и страны в том, что наилучшим путем для них является следовать политике балансирования между сверхдержавами и действовать в соответствии с ситуацией, созданной сверхдержавами, и подчиняться правилам их политической и дипломатической игры. Но нельзя забывать о том, что история Европы и других регионов достаточно изобилует примерами, которые показывают, какая судьба постигает тех, кто возлагает свои надежды на подобную политику. Агрессоры часто начинали свои вторжения под предлогом желания «сохранить равновесие» или «восстановить равновесие».

138. Военные блоки НАТО и Организации Варшавского Договора являются основными столпами, на которые полагаются Соединенные Штаты и Советский Союз в своих планах реализации политики господства и мировой гегемонии и подготовки новой войны. Американские империалисты и советские социал-империалисты неустанно трудятся над укреплением военного потенциала этих блоков, над совершенствованием своего контроля над ними и над расширением их зоны деятельности. Они стремятся подчинить влиянию НАТО и Организации Варшавского Договора как можно большее число государств, даже те из них, которые еще официально не обладают статусом государств-членов.

139. Империалистическая и социал-империалистическая пропаганда не щадит усилий для того, чтобы любой ценой замаскировать агрессивный характер НАТО и Организации Варшавского Договора. Американские империалисты и другие империалистические державы утверждают, что НАТО является оборонительным союзом, и настаивают

на том, что его существование необходимо для сохранения мирового равновесия и что, следовательно, такой союз следует и дальше укреплять военным и политическим путем. Советские социал-империалисты утверждают, что Организация Варшавского Договора также является оборонительным союзом, необходимым для поддержания политики разрядки; поэтому его следует укреплять, особенно военным образом. Однако все факты показывают, что как НАТО, так и Организация Варшавского Договора являются агрессивными военными блоками, инструментами двух сверхдержав. И тот, и другой представляют огромную угрозу для свободы и независимости народов. Приходится с грустью констатировать, что совещания НАТО и Организации Варшавского Договора созываются для обсуждения вооружений и военных приготовлений как раз в тот момент, когда проходит специальная сессия Организации Объединенных Наций по разоружению. Разве это не является открытым вызовом этой сессии и идее разоружения? Мы полагаем, что любая иллюзия в отношении агрессивного характера того или иного военного блока чревата серьезными последствиями. По нашему мнению, необходимо решительно отвергать и срывать любые попытки, которые направлены на маскировку или приукрашивание агрессивного характера НАТО и Организации Варшавского Договора, любых поползновений, направленных на оправдание или укрепление военного потенциала обоих союзов и их приготовлений к войне против народов.

140. Торговля оружием, которая ведется двумя сверхдержавами и другими империалистическими державами, служит еще одним свидетельством лживости их лозунгов о разоружении. Они используют торговлю оружием для многочисленных целей: получать прибыли, облегчать бремя экономического кризиса, вмешиваться во внутренние дела других стран, которые покупают это оружие, для того, чтобы навязывать им политику диктата и осуществлять давление и шантаж или даже агрессию против своих соседей. Соединенные Штаты и Советский Союз заинтересованы в продаже оружия всегда и везде. Именно по этой причине они провоцируют конфликты и беспокойство в локальном масштабе, а также местную гонку вооружений, которая идет параллельно с гонкой между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Они также пользуются торговлей оружием для восстановления своих собственных арсеналов с целью избавиться от устаревшего оружия и заменить его новым оружием, более мощным и более совершенным.

141. Для того чтобы сделать более привлекательным этот фарс разоружения, империалисты и социал-империалисты раздают прекрасные посулы и даже обещают предоставить в распоряжение стран, которые испытывают экономические трудности, большую часть фондов, которые высвобождаются благодаря  мероприятиям по разоружению и сокращению ных бюджетов. Однако необходимо помнить, что империалистические державы никогда не волновала проблема помощи другим странам в развитии их экономики. Они всегда

лишь стремились грабить природные богатства других. Соединенные Штаты и Советский Союз не дают ни одного доллара, ни одного рубля, если при этом они не будут уверены, что получат политические, экономические и военные выгоды.

142. Инициатива в отношении создания так называемых зон мира или безъядерных зон в различных районах мира или идеи, такие, например, как идея создания такой зоны на Балканах, не уменьшают опасность войны и угрозу вооружений. Тот факт, что империалистические сверхдержавы поддерживают и поощряют создание таких зон, этих маленьких островков мира в океане вооружений, ясно показывает их намерение усыпить бдительность народов.

143. Соединенные Штаты Америки и Советский Союз настойчиво стремятся к тому, чтобы укоренилась идея о том, что только благодаря военному равновесию между ними двумя можно уменьшить риск, ибо только они могут удовлетворительно разрешить проблемы мира и международной безопасности. Они берут на себя право быть последними в разоружении потому, что, как они считают, они берут на себя особую ответственность в установлении и поддержании международного мира и порядка и должны наблюдать и гарантировать процесс разоружения. Другими словами, они считают, что мир находится в их власти, и утверждают, что народы не могут спать спокойно иначе как под сенью американского или советского оружия.

144. Империалисты и социал-империалисты, исходя из гегемонистских устремлений, не могут представить себе, что народы и малые страны могут жить свободно и независимо, не опираясь в экономическом или военном смысле на великую державу. Конечно, следует решительно отвергнуть эти концепции. История доказывает, что народы могут успешно сопротивляться и наносить поражение своим врагам, сколь крупными они ни были бы или сколь мощными они бы ни казались, если они полны решимости рассчитывать на свои силы и объединяться в условиях боевой солидарности. Для того чтобы успешно бороться с любой агрессивной политикой и империалистическим и неоколониалистическим вмешательством, свободолюбивым народам (и государствам) необходимо иметь прочное единство, истинную, а не фальшивую солидарность.

145. Умозрительное заключение теоретиков всех трех миров о союзе без всякого различия между истинно антиимпериалистическими силами и проимпериалистическими, реакционными и фашистскими силами и даже с силами американского империализма ослабляет борьбу народов против их врагов — двух империалистических сверхдержав, Соединенных Штатов и Советского Союза.

146. Когда обращаются к проблемам разоружения, возникает вопрос: кто же мешает разоружению, истинному разоружению? Существуют ли сейчас условия для того, чтобы продвигаться по

направлению к реальному решению проблемы разоружения, а если нет, то что надо сделать, чтобы обеспечить эти условия? В настоящий момент разоружение кажется химерой. Следует признать, что если вооружение увеличивается сверх всяких пределов и если гонка вооружений продолжается с головокружительной скоростью, то это не потому, что недостаточно было документов и резолюций о разоружении, и также не потому, что человечество проявило недостаточно мудрости и не осознало опасности вооружений, а потому, что истинные причины совершенно иные и отнюдь не таинственные. Вооружение, гонка вооружений, подготовка к войне — это прямое следствие агрессивной политики империалистических держав; очевидное проявление агрессивных устремлений империализма, социал-империализма и реакционных режимов. По этой причине делегация Албании считает, что было бы утопичным надеяться, что империалистические державы, прежде всего Соединенные Штаты и Советский Союз, могут предпринять реальные шаги к разоружению, даже если две сверхдержавы в демагогических целях несколько ограничат или незначительно и чисто символически сократят их вооружение или вооруженные силы, или если они решат временно приостановить производство новых видов оружия. Это никак не затронет их военные арсеналы и никак не снизит опасность.

147. Хорошо известно, каким образом империалистические сверхдержавы использовали дискуссии в Организации Объединенных Наций и в других органах, а также документы, одобренные с целью пропагандировать свой тезис и оправдать свое наращивание вооружений. Настоящая специальная сессия, посвященная разоружению, совпадает с концом периода, названного в Организации Объединенных Наций Десятилетием разоружения. Сколько иронии в применении этого термина, потому что последние десять лет вошли в историю как десятилетие беспрецедентного наращивания вооружений. Такой простой, но весьма значительный факт настораживает всех и показывает, что было бы иллюзией надеяться на прогресс на пути разоружения, рассчитывая на добрую волю империалистических держав. И весьма маловероятно, что какие-то конкретные результаты будут достигнуты на этой сессии или тем более на всемирной конференции по разоружению, идею о созыве которой высказали и поддержали советские социал-империалисты.

148. Народы стремятся к истинному разоружению. Они выступают и должны выступать против наращивания вооружений империалистическими державами и против их намерения использовать это оружие для развязывания войны. Оружие империалистических сил увеличивает опасность войны. Но война — это не только и не столько результат наличия оружия. Война — это прежде всего прямое следствие политики и агрессивных замыслов империалистических держав и реакционных режимов. Интересы народов требуют отказа от лозунгов и теорий, которые выдвигаются империалистическими и реакционными державами и различ-

ными реакционерами с целью оправдания политики агрессивной войны, подготовки новой мировой войны и намерения спровоцировать и развязать такую войну в определенный момент.

149. В настоящих условиях историческая задача народов и демократических и прогрессивных сил — это продолжать справедливую борьбу в защиту их прав и сделать все, что в их силах, чтобы помешать империалистическим державам развязать войну. Народы должны удвоить свою бдительность и решимость, с тем чтобы остановить руку агрессоров и поджигателей войны, быть готовыми нанести поражение посредством революционной борьбы сверхдержавам и империалистическим державам, если, несмотря ни на что, они решат претворить в жизнь свои планы — ввергнуть мир в пучину новой войны. Руководитель албанского народа товарищ Энвер Ходжа подчеркивал:

«Когда народ полон решимости жить свободно и гордо, он сопротивляется шантажу, его силы постоянно крепнут, он становится все более бдительным, и агрессору трудно напасть на него... Это значит, что народы не должны поддаваться фатализму, не должны становиться пассивными наблюдателями, которых можно было бы застать врасплох; они должны быть готовы к худшему и должны бороться за то, чтобы это худшее не произошло».

150. Народная Социалистическая Республика Албания четко выразила свою позицию против наращивания вооружений и гонки вооружений империалистических держав. Мы считаем, что, прежде чем предусмотреть возможность серьезных шагов в деле разоружения, необходимо наличие минимальных условий. Прежде всего, это требование о ликвидации агрессивных блоков Организации Североатлантического договора и Организации Варшавского Договора; вывод американских и советских войск из Европы и других районов, запрещение военных маневров сверхдержав и военных блоков; демонтаж военных баз Соединенных Штатов и Советского Союза и вывод флотов Соединенных Штатов и Советского Союза из Средиземного моря и других морей.

151. Две империалистические сверхдержавы сконцентрировали в Средиземноморье огромные военные и морские силы, что является постоянной угрозой народам этого бассейна. Делегация Албании считает, что задачей свободолюбивых народов этого региона является внести эффективный вклад в ликвидацию опасности, которую представляют эти флоты, приняв соответствующие меры против их присутствия. Интересы мира и истинной безопасности на Средиземноморье требуют, чтобы прибрежные государства ликвидировали иностранные военные базы на своей территории и чтобы они не предоставляли никаких возможностей военным флотам двух сверхдержав входить в их порты для пополнения запасов или для нанесения так называемых дружественных визитов. Предоставление портового обслуживания или права пролета военных самолетов одной из сверхдержав ставит

под угрозу свободу и независимость стран, которые предоставляют такие уступки, а также соседних стран и народов.

152. Позиция Народной Социалистической Республики Албании по этим вопросам хорошо известна. Мы выступаем против НАТО и Организации Варшавского Договора. В течение длительного времени мы осуждаем агрессивную Организацию Варшавского Договора. Мы публично заявили здесь, в Организации Объединенных Наций, что мы никогда не будем поддерживать отношения военного союза с каким-либо государством. Советские социал-империалисты мечтали превратить Албанию в свою военную базу и превратить наши порты в базы их военных судов и опорные пункты для деятельности против наших соседей и других дружественных народов Средиземноморья. Но албанское правительство, разоблачая угрозы и шантаж, отвергло эти попытки и запретило размещение иностранных войск на албанской территории.

153. Конституция Народной Социалистической Республики Албании ясно обуславливает, что «создание военных баз и размещение иностранных войск на территории Народной Социалистической Республики Албании запрещено». Этот жизненно важный принцип отражает решимость албанского народа осуществить свой полный и абсолютный суверенитет на своей территории. Эта конститу-

ционная норма является выражением дружественной интернационалистской принципиальной политики Албании, которая должна заботиться о том, чтобы ни при каких обстоятельствах ее территория не использовалась как плацдарм для агрессии против соседних стран и народов. Действуя в соответствии с этим принципом, она вносила и будет продолжать вносить свой скромный вклад в защиту мира и безопасности на Балканах, в Средиземноморье и в Европе.

154. Народная Социалистическая Республика Албания приняла меры в целях защиты своей свободы и своей независимости. Мы заявляем, что ни одна империалистическая держава не должна стремиться навязать свою волю Социалистической Албании или свергнуть ее с пути посредством давления или с помощью уловок. Албанский народ полон твердой решимости смело выстоять перед лицом всех его врагов, которые имеют агрессивные замыслы и намерения в отношении Албании. Это железное единство албанского народа и его рабочей партии — истинно марксистско-ленинской партии — под руководством товарища Энвера Ходжа становится сильнее день ото дня. Это единство представляет собой лучшую гарантию достигнутых побед и прогресса в строительстве социализма.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.

